

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
03. Gizarte Ekintza	03. Zentroak	231.106 Adinekoak
03. Acción Social	03. Zentroak	231.106 Personas Mayores

Mendekotasunean dauden adineko pertsonentzako zentroen programaren helburua Bizkaiko Lurralde Historikoan mendekotasunean dauden adineko pertsonen gizarte beharrianak asetzeta da.

El programa de Centros para personas mayores dependientes se configura como un programa dirigido a atender las necesidades sociales de las personas mayores dependientes del Territorio Histórico de Bizkaia.

Programak hiru helburu nagusi ditu eta horien barruan sartzen dira helburu horiek lortzeko garatuko diren ekintza guztiak.

El programa se estructura en tres objetivos generales que agrupan las acciones que se desarrollarán para su consecución.

Lehen helburuaren ardatza mendekotasunean dauden adineko pertsonak euren ohiko giro eta inguruan mantentzea lortzea da; horretarako haien gizarte beharrianak asetzen dira eta bizi-kalitatea hobetzen da.

Un primer objetivo se centra en conseguir la permanencia de las personas mayores dependientes en su entorno habitual satisfaciendo sus necesidades sociales y mejorando su calidad de vida.

Helburu horretara iristeko hiru ekintza artikulatu dira hainbat beharrian-egoerari ekiteko.

Para conseguir este objetivo se han articulado tres acciones que abordan diferentes situaciones de necesidad.

Lehenbizi, mendekotasunean dauden adineko pertsonen aldi batez arreta eman ahal izatea foru sareko egoitzetan. Zerbitzu hau hurkoek zaindu ohi dituzten adineko pertsonentzat da, hain zuzen ere senitartekoek dena delako arrazoiren batengatik (osasuna, lana, atsedena hartu beharra...) zaindu ezin dituztenerako. Batetik, arreta integrala ematen zaie mendekotasunean dauden adinekoei hurkoek zaintzerik ez dutenean; bestetik, zaintzaileei aldi batez atsedena hartzeko aukera ematen zaie.

En primer lugar, permitir la atención temporal de personas mayores dependientes en la red foral de residencias. Este servicio está destinado a aquellas personas mayores dependientes, que son habitualmente cuidadas por sus familiares más próximos y que en un momento determinado no pueden ser atendidas por los mismos, por motivos de salud, laborales o de descanso. Así, se favorece por una parte la atención integral a la persona mayor dependiente durante estos periodos de tiempo y por la otra un respiro a las personas cuidadoras.

2022. urtean zehar, 11 pertsona izan dira zerbitzu honen onuradunak (horietatik 5 emakume) eta aldi baterako egonaldian bat egon da.

Durante el año 2022, 11 personas se han beneficiado de este servicio con un ingreso en estancia temporal, 5 de ellas mujeres.

Aldi baterako egonaldian sartu ezin izan diren pertsonak egoitzen foru-sarean jaso ahal izan dute aldi baterako egonaldiagatik zerbitzuari lotutako prestazioa.

Las personas que no han podido acceder a un ingreso temporal se han beneficiado de la prestación vinculada al servicio (pvs) por estancia temporal en la red foral de residencias.



Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
03. Gizarte Ekintza	03. Zentroak	231.106 Adinekoak
03. Acción Social	03. Centros	231.106 Personas Mayores

Bigarrenik, eguneko zentroak eskaintzen zaizkie mendekotasunean dauden adineko pertsonaei. Horri esker ordu batzuetan etxetik kanpo jasotzen dute arreta eta eguneko zentroan ez daudenean berrmatuta daukate senitartekoen eta gizartearen estaldura.

Horretarako, inoren mende bizi diren adinekoei plazak ematen zaizkie Foru Aldundiaren eguneko zentroetan; hona hemen zentrook: Etxaniz (ETXETIC eredua) Bilboko Zorrozoiti eta Bilbozar, Truiuondo (Zamudio), Arandia (Arrigorriaga), Abeletxe (Ermua), Otxartaga (Ortuella), Las Laceras (Balmaseda) eta Etxebarri (Etxebarri-ETXETIC eredua). Horrez gain, banakako laguntza ekonomikoak ematen zaizkie udal-zentroetan edo zentro pribatuetan sartutako pertsonaei. Nabarmenezkoa da Etxebarriko eguneko zentroa ETXETIC eredua bihurtu dela 2022ko bigarren sei hilabeteetan.

Erabiltzen den eguneko zentroa edozein dela ere, eguneko zentroen zerbitzuak 1.789 erabiltzaile izan ditu; horietatik 1.298 emakumeak dira.

Asteburu eta eguneko zentroko zerbitzuaren erabiltzaileak 13 izan dira (horietatik 12 emakumezkoak).

Hirugarren ekintza banakako edo taldeko laguntza ematen duten eguneko arreta zentroetan autonomia pertsonala sustatzeko zerbitzuak ematea da, erabiltzaileen autonomia pertsonaleko maila hobetzeko edo mantentzeko, beraien mugaketa funtzionalak konpentsatzeko, eta beraien ohiko zaintzaileei atsedena eta babesa emateko helburuarekin.

2022an, 472 pertsonak erabili dituzte autonomia pertsonala sustatzeko 3 zentroetan ematen diren zerbitzuak. Haietatik 247 emakumeak dira.

En segundo lugar, ofrecer el servicio de centros de día para personas mayores dependientes, de tal forma que puedan ser atendidas durante un número de horas fuera de su domicilio habitual y mantengan una cobertura familiar y social durante el tiempo en el que no estén en el centro de día.

Para ello se proporcionan plazas a las personas mayores en los centros de día forales de Etxaniz (modelo ETXETIC), Zorrozoiti y Bilbozar (Bilbao), Truiuondo (Zamudio), Arandia (Arrigorriaga), Abeletxe (Ermua), Otxartaga (Ortuella), Las Laceras (Balmaseda) y Etxebarri (Etxebarri-modelo ETXETIC). Además se proporcionan ayudas económicas individuales para aquellas personas que hubieran ingresado en otros centros forales, en centros municipales o de gestión privada. A destacar la transformación del centro de día de Etxebarri en un modelo ETXETIC en el segundo semestre de 2022.

Con independencia del centro de día al que acudan, 1.789 personas han sido usuarias del servicio de centro de día, de las cuales 1.298 son mujeres.

El número de personas usuarias del servicio de centro de día de fin de semana ha sido de 13 personas (12 de ellas mujeres).

La tercera acción consiste en proporcionar servicios para la promoción de la autonomía personal en centros de atención diurna que prestan asistencia individual o grupal con el objetivo de mejorar o mantener el nivel de autonomía personal de las personas usuarias, compensar sus limitaciones funcionales y dar apoyo y respiro a sus cuidadores y cuidadoras habituales.

En 2022, 472 personas han sido usuarias de los servicios prestados en 3 centros de promoción de la autonomía personal. De ellas, 247 son mujeres.



Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
03. Gizarte Ekintza	03. Zentroak	231.106 Adinekoak
03. Acción Social	03. Centros	231.106 Personas Mayores

Bigarren helburu nagusiaren ardatza mendekotasunean dauden adineko pertsona jakin batzuei egoitza-arreta eskaintzea da, hain zuzen ere egoera fisiko-psikikoa edota gizarte egoera dela eta arreta ohiko girotik kanpo jaso behar dutenei edo familia-girorik ez dutenei.

Helburu horretara iristeko bi ekintza osagarri egituratu dira, egoitzazko gizarte zerbitzuetan eman behar den jaramona garatzearen ondoreetarako..

Lehenbizi, mendekotasunean dauden adineko pertsonentzako egoitzen foru sarea garatuko da (zerbitzua egoitzen foru sareko zentroetan ematen da). Egoitza batzuk Aldundiarenak dira (Bilboko Txurdinagabarri, Bilbozar, Gazteluondo eta Zorrozoiti egoitzak; Sondikako Larrabarrena egoitza, Durangoko Joxe Miel Barandiaran egoitza, Muskizko Marcelo Gangoitzi, Sestaoko Albiz-Santiago Llanos, Bilboko Ortuellako Otxartaga, Basauriko Bizkotxalde, Zamudioko Truiuondo, Bilboko Gazteluondo egoitza, Balmasedako Las Laceras egoitza, Ermuko Abeletxe egoitza, Arrigorriagako Arandia eta Amorebietako Jose M^a Azkuna), beste batzuk pribatuak dira eta hitzarmena dute Aldundiarekin, eta beste batzuk beste erakunde publiko batzuekin hitzartuta daude.

Egoitzen foru sarean guztira 5.048 plaza daude; plaza horietatik 1.363 foru egoitzetakoak dira, 585 udal egoitza hitzartuetakoak eta 3.100 Aldundiarekin hitzartuta dauden egoitza pribatuetakoak.

2022an 5.740 pertsona izan dira zerbitzu honen onuradunak. Kopuru hori era honetan banaka daiteke: 1.775 foru egoitzetan; 678 udal egoitza hitzartuetan eta 3.494 Aldundiarekin hitzartuta dauden egoitza pribatuetan (207 pertsonari zentro batean baino gehiagotan eman zaie arreta 2022an). Arreta eman zaien pertsona guztietatik 4.163 emakumeak dira (146 pertsonari eman zaie arreta zentro batean baino gehiagotan).

El segundo objetivo general se centra en ofrecer atención residencial a las personas mayores dependientes, que debido a su situación físico-psíquica y/o social, requieran una atención fuera de su entorno habitual, o bien ese entorno sea inexistente.

Para conseguir este objetivo se articulan dos acciones complementarias, dirigidas a desarrollar la atención en servicios sociales residenciales.

En primer lugar, el desarrollo del servicio foral residencial para personas mayores dependientes, prestado en los centros integrados en la red foral de residencias. Estas residencias pueden ser de titularidad foral (Txurdinagabarri, Bilbozar, Gazteluondo y Zorrozoiti en Bilbao; Larrabarrena de Sondika, Joxe Miel Barandiaran de Durango, Marcelo Gangoitzi en Muskiz, Albiz-Santiago Llanos en Sestao, Otxartaga de Ortuella, Bizkotxalde en Basauri, Truiuondo de Zamudio, Las Laceras de Balmaseda, Abeletxe de Ermua, Arandia de Arrigorriaga y Jose M^a Azkuna de Amorebieta), residencias privadas concertadas por la Diputación, y residencias convenidas con otras entidades públicas.

El servicio foral de residencias se concreta en 5.048 plazas; de las cuales 1.363 corresponden a residencias forales, 585 a residencias municipales convenidas y 3.100 a residencias privadas concertadas con la Diputación.

Durante el año 2022, 5.740 personas se han beneficiado de este servicio; desglosadas de la siguiente manera: 1.775 en residencias forales, 678 en residencias municipales convenidas y 3.494 en residencias privadas concertadas (207 personas han sido atendidas en más de un centro en 2022). Del total de personas atendidas, 4.163 son mujeres (146 atendidas en más de un centro).



Sail Egitarau Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
03. Gizarte Ekintza	03. Zentroak	231.106 Adinekoak
03. Acción Social	03. Centros	231.106 Personas Mayores

Bigarreanean foru sarekoak ez diren zentroetan 2006. urtea baino lehenago ingresatu diren pertsonentzat ematen diren laguntza ekonomiko indibidualen mantenua, hau da, pertsona horiek euren egoitzako plaza horren kostua ordaintzen jarrai dezaten ondore horretarako Foru Aldundiak ematen duen laguntzarekin.

63/2001 Foru Dekretuaren itzalpean eman diren diru-laguntza indibidualen kopurua guztira 18 izan da (hauetatik 10 emakume). Laguntza horietatik 17 2022ko abenduaren 31n artean ingresatuta zeuden pertsonentzat izan dira (10 emakume).

Hirugarren helburua egoitzetako gizarte-osasuneko unitateetan arreta ematea da. Unitate horietan aldi baterako gizarte-osasun arreta ematen zaien euren kontura moldatzeko gaitasuna galdu ondoren gizarte eta osasun beharrian jakin batzuk dauzkaten pertsonak. Pertsona bat honelako unitate batean sartzen denean helburu bere kontura moldatzeko gaitasuna eta autonomia pertsonala hobetzea izaten da; pertsona hil hurren badago, aldiz, helburua bizi-kalitatea ahalik onena izatea da.

Arreta Fundación Aspaldikorekin eta Orue enpresarekin hitzartuta dauden egoitzazko unitate sozio-sanitarioetan ematen da, bai eta Aurrerantza ekimen sozialeko sozietate kooperatiboarekin hitzartutakoan ere.

2022 urtean 63 plaza eskaini dira eta horien onuradun izan dira 294 pertsona (115 emakume).

En segundo lugar, el mantenimiento de las ayudas económicas individuales para aquellas personas que hubieran ingresado en centros ajenos a la red foral con anterioridad al año 2006, a fin de que éstas puedan continuar abonando el coste de su plaza residencial, con la participación en el mismo de la Diputación Foral.

El número de estas ayudas económicas individuales concedidas al amparo del Decreto Foral 63/2001, asciende a 18 (10 mujeres), de las cuales 17 corresponden a personas aún ingresadas a 31 de diciembre de 2022 (10 mujeres).

El tercer objetivo se refiere a la atención en unidades residenciales socio-sanitarias. Estas son un recurso asistencial de carácter temporal para prestar asistencia socio-sanitaria a personas en situación de pérdida de autonomía funcional que por su necesidad social y perfil sanitario así lo requieran. La finalidad del ingreso en estas unidades es mejorar las capacidades funcionales así como la autonomía funcional y en el caso de las personas en fase final de la vida, mejorar en lo posible su calidad de vida.

Esta atención se presta en las unidades residenciales socio-sanitarias concertadas con la Fundación Aspaldiko y con la entidad mercantil Orue, así como en la convenida con la Sdad Coop. de iniciativa social Aurrerantz.

En el año 2022 se han ofrecido 63 plazas, de las cuales se han beneficiado 294 personas, (115 mujeres).